



# El Camino de Regreso #RBBisBIA: Guía Fácil de Usar

Revisado enero de 2021

Sueña en GRANDE... ¡Te Ayudaremos a Llegar Allí!

# SEPTIEMBRE de 2020

## → [2020-2021 Calendario del Distrito](#)

- ◆ **Días Profesionales para el Personal:** 2, 3, 8, 9, 10 & 11 de septiembre
- ◆ **Primer Día Para Alumnos:** lunes, 14 de septiembre

## → Horas Escolares

- ◆ **Horario de Día Mínimo comenzando el lunes, 14 de septiembre de 2020**
  - Preescolar y Escuela Primaria: 8:55 AM – 1:25 PM
  - Escuela Intermedia: 8:20 AM – 1:00 PM

→ **Teléfono del Distrito:** 732-758-1500

→ **Sitio Web:** [www.rbb.k12.nj.us](http://www.rbb.k12.nj.us)

→ [NJDOE: Preguntas Comunes Sobre la Reapertura de Escuelas](#)



# ETAPAS POTENCIALES

STAGE (LEVEL)	BUILDING & BUS CAPACITY	TYPE	LENGTH	VIRTUAL COMPONENT	# OF DAYS IN PERSON	CLASS SIZE
1	0%	Virtual	Full Day	Fully	0	Full
2	25%	Hybrid	MSD	Wednesday	1	6
3	50%	Hybrid	MSD	Wednesday	2	12
4	100% (PK-5) 50% (GR 6-8)	Hybrid & Differentiated	MSD	Wednesday	4 (PK-5) 2 (GR 6-8)	20 (PK-5) 12 (GR 6-8)
5	100%	Hybrid	MSD	Wednesday	4	20 (PK-5) 24 (GR 6-8)
6	100%	In Person	MSD	N/A	5	Full
7	100%	In Person	Full	N/A	5	Full



# IMPLEMENTACIÓN DE LA 5ª ETAPA

RETURN TO 4 DAYS OF IN-PERSON INSTRUCTION Mon/Tue & Thu/Fri - Minimum School Day Schedule Wednesdays - Full Remote Schedule	
GRADE	REOPENING DATE
All Preschool Sites Kindergarten & Grade 4 In-Class Resource Students (All Grades) Specialized Populations	January 11, 2021
Grades 1, 2, 5 & 6	January 19, 2021
Grade 3, 7 & 8	January 25, 2021
All Grades & Students	TBD - 5 Days - Minimum School Days
All Grades & Students	03/22/21 - 5 Days - Regular Schedule

# ETAPA 3 HORARIO DE COHORTES

Todos los estudiantes serán asignados a una de las cuatro cohortes. La instrucción en persona se llevará a cabo cuatro días por semana a una capacidad del 50% en un horario del Día Escolar Mínimo. Cada estudiante asistirá a la escuela en persona dos de los cuatro días, excepto para los estudiantes de educación especial que asistirán a la escuela en persona los cuatro días.

**Todos los estudiantes participarán en el Aprendizaje Remoto Completo los miércoles.**

## → Cohorte A

- ◆ Instrucción en persona los lunes y martes. Aprendizaje Remoto Completo los miércoles, jueves y viernes.

## → Cohorte B

- ◆ Instrucción en persona los jueves y viernes. Aprendizaje Remoto Completo los lunes, martes y miércoles.

## → Cohorte C (Estudiantes de Educación Especial Autocontenidas)

- ◆ Instrucción en persona los lunes, martes, jueves y viernes. Aprendizaje Remoto Completo los miércoles.

## → Cohorte D

- ◆ Aprendizaje Remoto Completo



# CUBIERTAS DE CARA Y CUBIERTAS DE PLÁSTICO

- Los estudiantes tienen que usar mascarillas/cubiertas de cara en todo momento, incluso en el autobús, al entrar y salir del edificio, al caminar por los pasillos y viajar a los baños.
- A partir del 26 de octubre de 2020, los estudiantes tienen que usar cubierta de plástico proporcionado por el distrito mientras están en la escuela.
- El personal llevará mascarillas en todo momento. El personal usará lentes protectores de plástico cuando estén con alumnos o en grupo grande.
- Cuando sea posible, estudiantes tendrán la oportunidad de ir afuera para tomar descansos para remover la cobertura de la cara.



# DISTANCIAMIENTO SOCIAL

- Los estudiantes van a ocupar asientos arreglados a 6 pies de distancia en la mayor medida posible.
  - ◆ A partir del 11 de enero de 2021, en la mayoría de instancias los 3 pies recomendados por la Academia Americana de Pediatría (AAP) estarán en lugar.
- Marcas aplicadas en el suelo en zonas comunes.
- Letreros puestos en las paredes en todo el Distrito para recordar a los estudiantes y el personal de distanciamiento social.
- Barreras de plexiglás en las áreas de las oficinas principales y aulas según sea necesario.

# PRÁCTICAS DE LIMPIEZA DE LAS INSTALACIONES

- Limpieza mejorada de zonas de punto de contacto alto con pulverizadores electrostáticos.
- La limpieza del baño más a menudo con el apoyo del personal adicional de custodia/mantenimiento.
- Supervisión de dispensadores de jabón y suministros de toallas de papel en los baños.
- Materiales que se deben compartir se desinfectarán entre usos.
- Las pulverizadoras electrostáticas se utilizarán para desinfectar artículos/áreas difíciles de limpiar.
- Los días de aprendizaje remoto y en los que los estudiantes/personal no están presentes, se llevará a cabo una limpieza más intensa junto con el mantenimiento continuo de los sistemas de climatización.





# VENTILACIÓN

- Cambio regular del filtro HVAC según las pautas de funcionamiento de las unidades.
- **RBMS:** 100% de las unidades Airedale reemplazadas en los últimos 3 años. Últimas 13 unidades reemplazadas este verano.
- **RBPS:** 100% de las unidades de aula reemplazadas en 2015-2016. Las unidades restantes reemplazadas este verano.
- **UMC/FBC:** Los purificadores de aire HEPA se instalarán en cada aula. La unidad limpia 1100 pies cuadrados cada 30 minutos y está diseñada para limpiar el aire en espacios grandes.
- Todos las unidades diseñadas para satisfacer los requisitos de aire fresco.
- Las unidades de clase están equipadas para una refrigeración que permite una entrada de aire exterior de hasta el 100% si la temperatura ambiente exterior lo permite.



# EXÁMENES DIARIOS DE SALUD

- Se va a requerir que los padres/tutores realicen exámenes de salud diarios en casa antes de que los estudiantes salgan para la escuela.
- Todos los estudiantes y el personal se someterán a un examen de temperatura al llegar a la escuela.
- Si el primer examen registra más de 100.4 F se realizará otro examen.
- Después de un breve período de espera, si el nuevo examen se registra a más de 100.4 F, el estudiante será llevado a un área de aislamiento y esperará a sus padres/tutores.
- Cualquier estudiante o miembro del personal que presente síntomas durante el día será examinado inmediatamente por la enfermera de la escuela.



# PROTOCOLOS PARA ALUMNOS/PERSONAL CON SÍNTOMAS

- Si una persona registra una segunda lectura más de 100.4 F Q muestra síntomas de enfermedad similar a la COVID-19, se le pedirá que se vaya de la escuela.
  - ◆ **Síntomas Posibles:**
    - Temperatura de 100.4 F o más
    - Síntomas respiratorios (tos, congestión, goteo nasal, dolor de garganta, dificultad para respirar)
    - Síntomas gastrointestinales
    - Nueva pérdida inexplicable de sabor u olor
- Los hermanos de niños enfermos también serán enviados a casa a cuarentena. Pueden regresar una vez que su hermano reciba atención médica y el padre/tutor consulte con la enfermera de la escuela.
- Los estudiantes permanecerán aislados con supervisión hasta que llegue un padre/tutor.
- Se aconsejará a todos los estudiantes/personal sintomáticos que busquen atención médica.

# RESULTADO POSITIVO DE EXAMEN DE COVID-19

- Las pólizas de readmisión se alinearán con la guía del Departamento de Salud de NJ (NJDOH) y la Guía de Referencia Rápida del Servicio de Enfermedades Transmisibles de NJDOH sobre la interrupción de las precauciones basadas en la transmisión y el aislamiento en hogar para las personas diagnosticadas con COVID-19.
  - ◆ Cualquier estudiante/personal que pruebe positivo para COVID-19 debe aislarse durante 10 días a partir de la primera fecha de inicio de los síntomas o 14 días a partir de la fecha del examen.
  - ◆ Para regresar a la escuela, cualquier estudiante/personal que presente positivo para COVID-19 debe mostrar una mejora de sus síntomas Y estar libre de fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos reductores de la fiebre.
- La escuela hará una lista de contactos cercanos en colaboración con el Departamento de Salud local.
  - ◆ **Contacto Cercano:** cualquier persona(s) que haya pasado 15 minutos acumulados o más dentro de 6 pies de un caso confirmado (incluyendo el tiempo enmascarado) durante un periodo de 24 horas.
- Se tendrán que poner en cuarentena los contactos cercanos durante 14 días (hermanos 24 días) desde el último contacto con alguien con COVID-19. **No se puede probar fuera de cuarentena.**
- La comunicación con contactos cercanos será administrada por el Departamento de Salud local y los funcionarios escolares apropiados.



# ESTUDIO DE CONTACTOS & CUARENTENA

- El Distrito tiene que reportar a cualquier persona con síntomas de COVID-19 al Departamento de Salud local y el Superintendente Ejecutivo del Condado.
- El Departamento de Salud local notificará al Superintendente cuando haya un caso positivo que pueda impactar al Distrito.
- Al igual que con cualquier brote/investigación de enfermedades transmisibles, el Departamento de Salud local es la principal agencia para llevar a cabo una investigación de la enfermedad. Colaborarán con el Distrito para ayudar en las actividades de estudio de contactos.
- Si un estudiante o miembro del personal viaja a un estado/ubicación afuera de la región inmediata (incluye NY, CT, PA & DE), se requerirá cuarentena por 14 días.

# REGRESO A LA ESCUELA: ENFERMEDAD NO-COVID-19

- **Basado en el tiempo:** Cualquier estudiante o miembro del personal que haya tenido síntomas relacionados con COVID-19 debe permanecer en casa al menos 10 días desde el inicio de los síntomas Y estar libre de fiebre durante al menos 24 horas sin medicamentos para reducir la fiebre.
- **Basado en examen:** Resolución de la fiebre sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre, mejoría en los síntomas respiratorios Y resultado negativo de la prueba COVID-19.



# CIERRES ESCOLARES

## → CORTO-PLAZO:

- ◆ Un día de instrucción virtual en toda la escuela puede implementarse para permitir que el Departamento de Salud local complete una investigación y protocolos de estudio de contactos.

## → LARGO-PLAZO:

- ◆ Las decisiones de cierre de la escuela relacionadas con COVID-19 se tomarán en colaboración con el Departamento de Salud local y el NJDOH.



# VACUNACIÓN

- El Departamento de Salud de Nueva Jersey no renunciará a los requisitos de vacunación ni se otorgará ninguna extensión para 2020-2021.
  - ◆ Las vacunas de su niño tienen que estar al día para que sea elegible para asistir a la escuela (en persona o instrucción remota).
  - ◆ Usted ha sido o será notificado por la escuela si a su hijo le falta una vacuna requerida.
  - ◆ Si no ha proporcionado una prueba de las vacunas de su hijo y no tenemos confirmación de una cita para las vacunas, **TIENE** que comunicarse con la enfermera de la escuela inmediatamente.
  - ◆ Si necesita ayuda con los recursos para ayudarlo a cumplir con estos requisitos, comuníquese con la enfermera de la escuela.
- Aún existen exenciones de religión según las directrices de Nueva Jersey.
- Comuníquese con la enfermera de la escuela si tiene alguna pregunta o inquietud
  - ◆ **Preescolar:** Enfermera Rochford (732-758-1500 EXT 1536)
  - ◆ **Escuela Primaria:** Enfermera Reardon (732-758-1538)
  - ◆ **Escuela Intermedia:** Enfermera Van Patten-Dermond (732-758-1532)





# LAVADO DE MANOS Y DESINFECCIÓN

- A los estudiantes se les dará tiempo para lavarse las manos regularmente durante el día escolar. Tienen que lavar o desinfectar sus manos antes de comer y después de toser o estornudar.
- Estudiantes tendrán acceso al desinfectante de manos durante el día escolar.
- Se han instalado dispensadores adicionales de desinfectante de manos en todos los edificios.



# TRANSPORTACIÓN

- Las cubiertas faciales tienen que usarse en todos los autobuses.
- Los estudiantes tendrán asientos asignados.
- Los hermanos/hermanas se sentarán juntos.
- La asistencia se realizará a diario.



# DISTRIBUCIÓN DE COMIDAS

## → Instrucción en persona

- ◆ El desayuno se proporcionará y se ofrecerá como una opción "Grab and Go" para llevar a casa y comer antes de llegar a la escuela. El almuerzo será entregado y consumido en la clase a través de un sistema de almuerzo embolsado. Estudiantes comerán afuera cuando sea posible. Cuando coman adentro, estudiantes van a comer en olas con el fin de reducir la cantidad de tiempo sin una máscara. Estudiantes pueden traer una botella transparente de agua para rellenar durante el día. Las fuentes de agua se limitarán a llenar las botellas de agua de los estudiantes solamente.
- ◆ A partir del 11 de enero de 2021, solo Preescolar comerán almuerzo en la escuela. Estudiantes de grados K-5 comerán una merienda. Se mandará almuerzo a casa con todos los estudiantes de K-8. Este sistema será re-evaluado el 25 de enero y cualquier cambio necesario se implementará en febrero.

## → Instrucción virtual

- ◆ Los estudiantes recibirán una bolsa "Grab and Go" que incluye el desayuno y el almuerzo antes de salir por el día. Si los estudiantes están en la escuela en persona dos días a la semana, recibirán comidas para tres días cuando salgan de la escuela y estén bajo instrucción virtual.

## → Aprendizaje Remoto Completo

- ◆ Planeamos distribuir comidas afuera de la Escuela Primaria y la Escuela Intermedia. Se incluirán varias comidas "Grab and Go". Familias tienen que ordenar con anticipación.



# CURRÍCULO E INSTRUCCIÓN

- Los estudiantes en programas especializados (Educación Especial, Inglés como Segundo Idioma/Bilingüe, Honores, etc.) recibirán los servicios apropiados, ya sea en persona o remoto.
- El personal del Distrito se pondrá en contacto con los estudiantes con IEP o plan 504 con respecto a los servicios relacionados.
- Los padres/tutores pueden elegir que su hijo participe en el aprendizaje remoto completo.
  - ◆ Se distribuyó una encuesta a las familias y está cerrada en este momento. Las clases serán impartidas por personal que proporciona lecciones y asignaciones en vivo y pregrabadas virtualmente. Los cambios en el aprendizaje remoto completo o en el aprendizaje en persona se pueden hacer al final del Trimestre I (11 de diciembre de 2020) a través de una encuesta de padres.
- Las prácticas regulares de calificación se utilizarán independientemente del modelo de instrucción utilizado.
- Estudiantes recibirán horarios e información detallados en septiembre con respecto a su horario diario, incluidos los de instrucción en persona y el aprendizaje remoto completo.
- Todos los estudiantes de Kínder - Grado 8 recibirán un Chromebook. Se proporcionará asistencia a aquellos que necesiten WiFi.



# EXTRA-CURRICULARES, DEPORTES, EXCURSIONES & EVENTOS

## → Extra-Curriculares

- ◆ Pueden ocurrir con las precauciones adecuadas de salud y seguridad en su lugar, como el uso de cobertura facial y el distanciamiento social.
- ◆ Es posible que tengamos que hacer modificaciones para acomodar el número de participantes en un momento dado.

## → Deportes

- ◆ Los deportes de otoño están cancelados. Cada temporada será reevaluada según las métricas de salud pública y la colaboración con el Departamento de Salud local y otros distritos.
- ◆ El equipo de deportes puede funcionar a nivel intramuros con las precauciones de salud y seguridad adecuadas.

→ **Excursiones y Eventos** (que incluyen reuniones grandes) están cancelados.



# PÓLIZA DE VISITANTES

- Las escuelas utilizarán reuniones virtuales al máximo.
- Si un visitante tiene que entrar al edificio, se requiere lo siguiente:
  - ◆ Cita pre-programada.
  - ◆ Visitante llamará a la oficina y "se quedará en automóvil" hasta que la oficina dé permiso para entrar al edificio.
  - ◆ Tiene que llevar una cubierta facial.
  - ◆ Tiene que completar un formulario de detección de salud.
  - ◆ Tiene que someterse a un control de temperatura (100.4 F o más- No se permite la entrada)

